

# **El turismo en un mundo en transformación: poder y responsabilidad**

**ITB Berlín 2015 - 3 de marzo de 2015**

**Taleb Rifai,  
Secretario General, Organización Mundial del Turismo (OMT)**

**Excmo. Sr. Tsakhiagiin Elbegdorj**, Presidente de Mongolia

**Sr. Sigmar Gabriel**, Ministro Federal de Asuntos Económicos y Energía

**Sr. Michael Müller**, Alcalde Gobernador de Berlín

**Dr. Christian Göke**, Director General, Messe Berlin GmbH

**Dr. Michael Frenzel**, Presidente de la Federación del Sector Turístico de Alemania (BTW) y Presidente del Consejo Mundial de Viajes y Turismo (CMVT)

**Señoras y señores, estimados amigos:**

*Guten Abend. Willkommen in Berlin, Willkommen zur ITB.*

Es para mí un gran placer dirigirme a ustedes, una vez más, en la inauguración de la ITB.

En nombre de la Organización Mundial del Turismo, es un honor participar en esta destacada tradición anual, que reúne a la comunidad turística mundial bajo un mismo techo.

Permítanme comenzar felicitando a Mongolia por ser el país invitado oficial de la ITB de este año.

Mongolia es una de las últimas fronteras de belleza prístina en nuestro planeta, una tierra que nos transporta a la época de los primeros exploradores, de aquellos primeros turistas que dibujaron nuevas imágenes del mundo.

Permítanme darles las gracias por estar con nosotros: su presencia aquí demuestra su compromiso con el turismo y su fe en el poder del sector de construir un futuro más próspero para el pueblo de Mongolia.

Nosotros también tenemos esa fe.

### **Estimados amigos:**

Me complace decir que el turismo internacional mantiene su impulso.

En 2014, el turismo internacional superó de nuevo nuestras expectativas, con un incremento del 4,7% hasta alcanzar un nuevo récord de 1.138 millones de turistas que viajaron por el mundo en un solo año.

Nuestro sector ha mantenido su fuerza a pesar de los numerosos retos que afrontó el mundo el pasado año, retos que todavía persisten: una recuperación económica lenta y desigual, un aumento de los conflictos geopolíticos y nuevos riesgos para la salud.

Los números hablan por sí mismos: 25 millones de llegadas internacionales en 1950, 674 millones en 2000, y más de 1.100 millones en 2014. El turismo internacional no da señales de ralentización.

## **Estimados amigos:**

Tan extraordinario crecimiento ha estado jalonado de numerosos cambios, ya que el turismo evoluciona al ritmo del mundo que nos rodea.

Sin embargo, si hay un cambio particular que podemos decir que está transformando el mundo tal y como lo conocemos, es la revolución tecnológica.

La tecnología ha cambiado las reglas del juego. Ha conectado a miles de millones de personas en todo el planeta en tiempo real, dando poder a quienes no lo tenían, dando voz a los que guardaban silencio y creando un nuevo sentido de la responsabilidad colectiva.

El auge de las nuevas tecnologías, unido a la recesión económica mundial, creaba ciertamente el escenario perfecto para un nuevo paradigma: una era en la que el poder pasa de los gobiernos a los ciudadanos y de las empresas a los consumidores.

Permítanme en esta tesitura compartir con ustedes tres formas en las que este cambio de paradigma está incidiendo en los viajes y el turismo.

### **1. En primer lugar, la aparición de nuevos modelos de negocio.**

El consumo colaborativo (o economía entre particulares) está dando lugar a nuevos modelos de negocio, ya que las personas han encontrado

nuevas formas de obtener beneficios compartiendo lo que tienen, ya sean bienes inmobiliarios o vehículos.

Si bien debemos congratularnos por esta innovación, tenemos también que subrayar la necesidad de que el sector encuentre soluciones progresistas para salvaguardar los derechos de los consumidores y las normas de calidad, y garantizar un terreno de juego neutral en el que todas las empresas puedan competir y prosperar.

## **2. En segundo lugar, la necesidad de rendir cuentas.**

Hoy en día, los destinos y las empresas pueden llegar directamente a los consumidores a través de toda una panoplia de plataformas digitales. Y a la inversa, los consumidores tienen acceso a más información, más opciones, y más oportunidades de expresar sus puntos de vista.

Los consumidores de hoy pueden denunciar prácticas poco éticas o convertirse en los mejores promotores de las grandes experiencias.

Más allá de las palabras o los eslóganes, los destinos y las empresas deben encontrar formas de adaptar y construir sus «marcas» a partir de actuaciones concretas y pertinentes.

## **3. En tercer lugar, el valor de nuestra responsabilidad compartida.**

Poder significa responsabilidad, **responsabilidad compartida** con el planeta y con las personas.

Ahora, más que nunca, debemos preguntarnos: ¿contribuye el turismo al bienestar del mundo, o lo pone en peligro?

Y si hablamos de responsabilidad compartida, permítanme recordarles que hoy celebramos el Día Mundial de la Vida Silvestre.

En torno al lema de «Es hora de tomar en serio los delitos contra la vida silvestre», este Día nos recuerda nuestra responsabilidad colectiva de acabar con tan ignominiosos delitos, que no solo son devastadores para la naturaleza, sino que ponen en peligro también el medio de subsistencia de millones de personas que viven del turismo en África y en otros muchos lugares del mundo.

### **Estimados amigos:**

Todos los días, al ver las noticias, podríamos pensar que el mundo se está haciendo pedazos: terrorismo, extremismo, racismo, intolerancia, conflictos armados, desastres naturales, calentamiento global, crisis sanitarias, pobreza, desigualdad, injusticia, desempleo y mucho, mucho más.

Sin embargo, a pesar de esas voces que desde la oscuridad intentan hacernos retroceder miles de años, la globalización nos ha unido en un solo mundo. En el mundo interconectado de nuestro tiempo cada problema es un problema mundial, una preocupación mundial y, por lo tanto, una responsabilidad mundial.

Permítanme acabar insistiendo en el poder que tiene el turismo de consolidar la paz y la comprensión mutua.

La gente se mueve. Si bien la revolución tecnológica hace que nuestros sueños y esperanzas sean los mismos, la revolución de los viajes y el turismo nos lleva a explorar nuestras diferencias y la belleza de esa diversidad.

Más de mil millones de turistas cruzan las fronteras internacionales cada año. Estoy seguro de que esos viajes trazan un camino de esperanza y de oportunidades de construir un mundo mejor, un mundo donde primen el respeto y el entendimiento, puesto que es imposible odiar a aquel que nos ha dado cobijo y que ha compartido con nosotros su comida y su cultura.

Formamos parte, por ello, de una fuerza transformadora mucho mayor, que puede instigar un verdadero cambio en el mundo: aprovechemos esta fuerza y actuemos con responsabilidad.

*Vielen Dank. Gracias.*